

Zeitschrift: Zeitschrift für Sozialhilfe : ZESO
Herausgeber: Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS
Band: 112 (2015)
Heft: 1

Artikel: Die Märchenfee
Autor: Mousson, Marie-Christine
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-840038>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Diane Baatard: «Eine Geschichte kann die Kinder auf eine Reise entführen.»

Bild: Ruedi Flück

Die Märchenfee

Wochenende für Wochenende begibt sich Diane Baatard ins Universitätsspital Genf, um kranke Kinder mit Märchen aufzuhütern. Im geschlossenen Universum des Spitals kann die Fantasie der Märchenfee Gedankenfenster öffnen.

Leichten Schrittes kommt Diane Baatard daher, entschuldigt sich für die Verspätung: «Hier muss man sich Zeit nehmen können», erklärt sie. «Hier», das ist die pädiatrische Onko-Hämatologie des Universitätsspitals Genf. Eine Station, die man nur mit Schutzkleidung, Maske und Handschuhen betreten darf und in der Materialien wie Papier, Holz und Karton nicht erlaubt sind, weil man sie nicht angemessen desinfizieren kann.

Die jugendliche Ausstrahlung von Diane Baatard kontrastiert mit den Falten in ihrem Gesicht. In ihrem klaren, freundlichen Blick erkennt man eine spitzbübische und zugleich tiefesinnige Person. «Meine Aufgabe hier ist es, Geschichten zu erzählen, doch ich spreche mit den Kindern auch über andere Dinge, damit sie einen Augenblick ihre Isolation vergessen. Eine Geschichte kann die Kinder auf eine Reise entführen und bietet Gelegenheit, zusammen einen geselligen Moment zu verbringen», erklärt Diane Baatard. «Wenn ich ein Kind zum ersten Mal treffe, dann lasse ich es klar und deutlich wissen, dass es mir sagen darf, wenn ihm nicht nach Geschichten zumute ist. Bei der medizinischen Behandlung haben sie ja keine Wahl. Darum versuche ich, den Kindern ein bisschen Wahlfreiheit zu geben.»

Die Märchenfee scheut keine Mühe, trotz der krankheitsbedingten Grenzen Träume wahr werden zu lassen. Ein junges Mädchen, das bald ein Jahr auf der Station isoliert war, träumte von einem Ausflug in den Spitalgarten. Die Ärzte konnten auf ihren Wunsch aber nicht eingehen. Also brachte Baatard bei ihrem nächsten Besuch eine CD mit Geräuschen aus der Natur und ein Plastiktischtuch mit und organisierte ein fröhliches Picknick im Krankenzimmer des Mädchens.

Schläuche und piepsende Maschinen

Auf die Idee, Kinder im Spital mit Geschichten aufzumuntern, kam Baatard vor 15 Jahren am Krankenbett ihres Gottenkindes. Damals liess sich die professionelle Tänzerin gerade in der Kunst des Geschichtenerzählens ausbilden. «Ich habe die Spitalleitung kontaktiert, aber sie lehnten mein Angebot ab. Sie wollten keine ehrenamtlichen Mitarbeiter auf der Pädiatrie.» Doch so schnell gab Baatard nicht auf. Sie gründete die Stiftung «Au Fil de la Parole» und machte sich auf die Suche nach Geldgebern. Ihr Engagement und ihre Ausdauer zahlten sich aus: Als 2005 der Kiwanis Club Genf-Carouge dem Universitätsspital Genf anbot, zwei Projekte zu finanzieren, entschied sich das Spital für das Projekt von Diane Baatard.

Als Baatard zum ersten Mal ein steriles Spitalzimmer betrat, fühlte sie sich in Gegenwart eines todkranken Kindes, umgeben von Schläuchen und ständig piepsenden Maschinen, wie gelähmt. Doch mit der Unterstützung des medizinischen Teams fand sie schnell den nötigen Halt.

Sich aufs Wesentliche konzentrieren

Dank der Stiftung besitzt die Station unterdessen eine Sammlung von CDs, DVDs, Gesellschafts- und Videospielen, die die strengen Hygienestandards der speziellen Krankenhausabteilung erfüllen. Zudem wird vor den Fenstern der Station ein Garten angelegt, in dem drei Beete mit saisonalem Gemüse und Blumen den Kindern eine Idee von der aktuellen Jahreszeit geben.

In diesem kleinen Park schlendert Diane Baatard an einer Eselsstatue vorbei und erzählt dabei ihre Lieblingsgeschichte «Eselshaut», die schildert, warum Tränen salzig schmecken. Das Schwierigste an dieser Arbeit sei für sie, dass sie mit dem Tod von Kindern konfrontiert ist, sagt Diane. «Statistisch gesehen überlebt eines von fünf Kindern die Krankheit nicht. Das ist hart, aber es lehrt mich auch, mich auf das Wesentliche zu konzentrieren.» ■

Marie-Christine Mousson